

James Deering (1859–1925), un empresario de Chicago, construyó Vizcaya como residencia invernal. Hoy en día es un acreditado museo designado Monumento Histórico Nacional. Nuestro objetivo es conservar Vizcaya con el fin de involucrar a nuestra comunidad y a nuestros visitantes en la educación a través de las artes, la historia y el medio ambiente.

Al principio, Vizcaya abarcaba 72 hectáreas e incluía la Casa Principal, los jardines y la Aldea—un grupo de edificios al otro lado de South Miami Avenue que incluían una granja doméstica, viviendas para el personal y talleres de maquinaria. Hoy en día Vizcaya ocupa aproximadamente 20 de las 72 hectáreas originales.

Tres hombres participaron en la creación de Vizcaya con el señor Deering: F. Burrall Hoffman (1882–1980)

diseñó los edificios; Diego Suárez (1888–1974) diseñó los jardines, y Paul Chalfin (1873–1959) sirvió como director artístico del proyecto completo.

Deering y sus diseñadores se inspiraron en las casas señoriales de Europa, especialmente las de Italia, y adaptaron estos modelos al entorno subtropical de Vizcaya. A primera vista, Vizcaya puede dar la impresión de estar fuera de lugar. Sin embargo, sus habitaciones abiertas al aire libre, plantas nativas y materiales locales vinculan la villa con su entorno.

La Casa Principal fue construida en dos años (1914–1916), pero fue diseñada para aparentar cierta antigüedad, como si hubiera sido ocupada durante varias generaciones. La casa contiene antiguas obras de arte y muebles obtenidos en Europa y Estados Unidos,

así como otros artículos creados específicamente para Vizcaya. La casa también se destaca por sus innovadores dispositivos tecnológicos y comodidades modernas de comienzos del siglo XX.

Los jardines formales, completados en 1922, contienen arbustos podados en formas geométricas, esculturas y estructuras arquitectónicas. Los jardines están situados entre una ribera de manglares y un bosque. La decisión de conservar estos hábitats y construir la Casa Principal junto a la Bahía de Biscayne distingue al señor Deering como uno de los primeros ecologistas de Miami.

Después de la muerte de Deering, un reducido personal se encargó de mantener la propiedad, ya que sus herederos la usaban de vez en cuando. El huracán de 1926, que arrasó con el condado Miami-Dade, dejó

Vizcaya severamente dañada. Las sobrinas de Deering y sus esposos trabajaron por años para establecer a Vizcaya como un museo para el beneficio público. En 1952, otorgaron la propiedad al condado Miami-Dade, y se inauguró como museo el año siguiente.

Desde entonces, Vizcaya ha sido sede de varios eventos de estado, y miles de residentes y visitantes del condado Miami-Dade han celebrado aquí importantes acontecimientos.

Por favor ayúdenos a proteger Vizcaya para futuras generaciones. No toque ninguna de las superficies u objetos históricos.



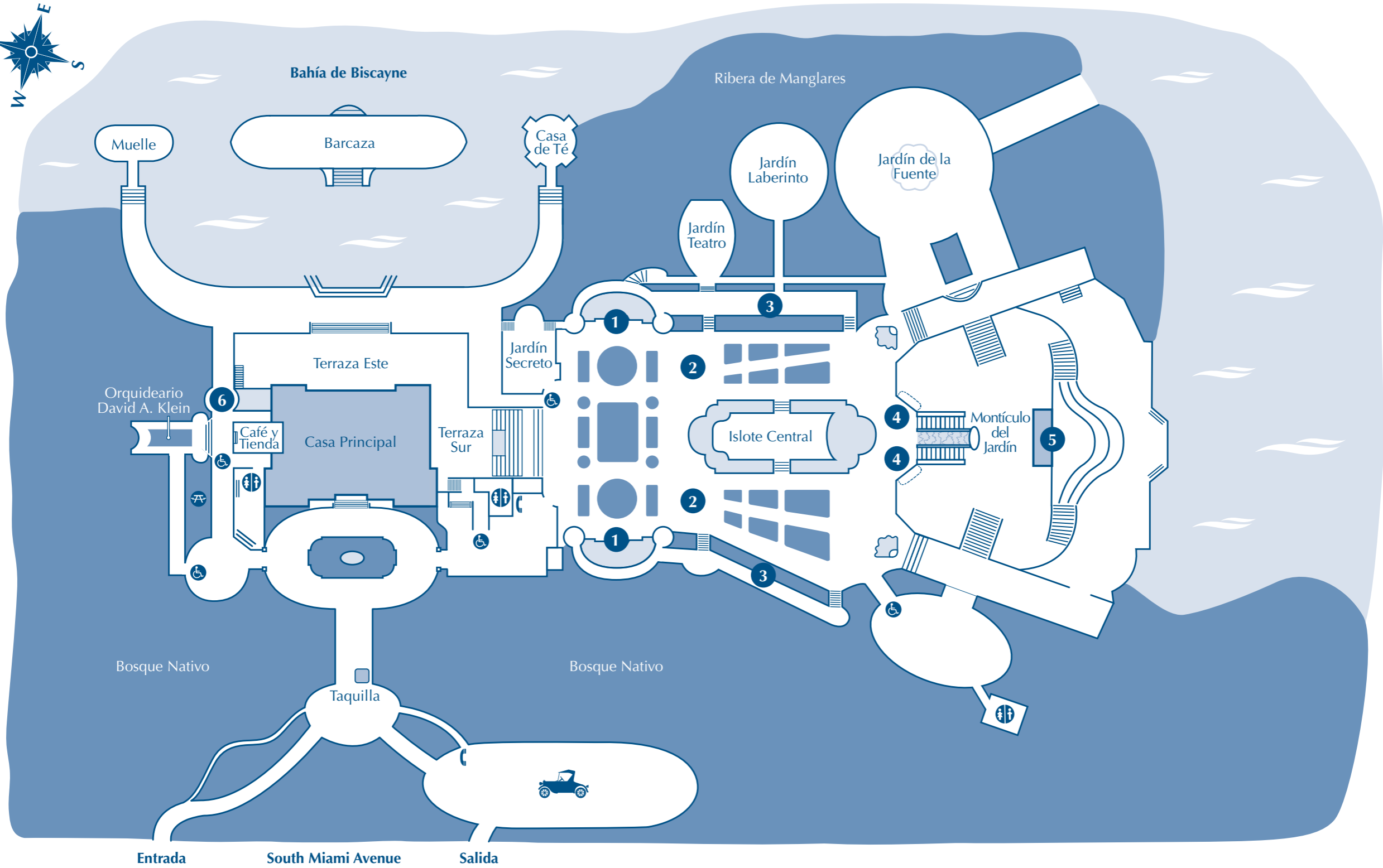
3251 South Miami Avenue • Miami, Florida 33129  
305-250-9133 • [www.vizcaya.org](http://www.vizcaya.org)



## LEYENDA

- Escalera
- Escalera en Espiral
- Prohibido el Acceso Público
- Área de Exhibiciones Temporales





# LEYENDA

-  Estacionamiento
-  Teléfono Público
-  Baños
-  Ruta Accesible
-  Área de Picnic para Grupos Escolares

- 1. Estanques Semicirculares
- 2. Parterres
- 3. Paseos de las Estatuas Este y Oeste
- 4. Cascadas del Montículo y Grutas
- 5. Casino
- 6. Piscina

